



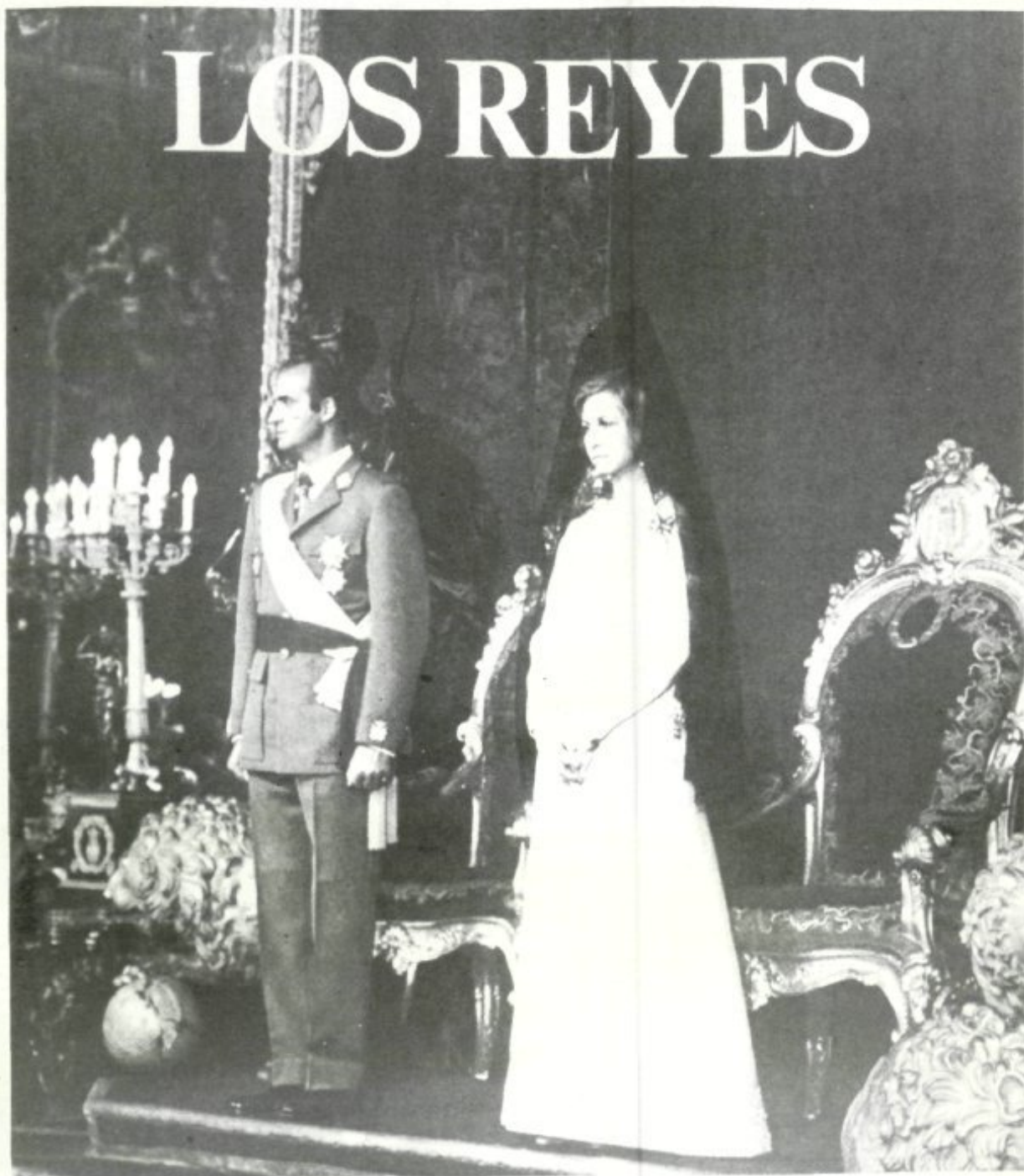
# APOSTOL Y CIVILIZADOR

Franqueo concertado  
33 / 22

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA  
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56 12 67.

Octubre 1984, Nº 110

## LOS REYES



## ORACION POR LA CANONIZACION

¡Oh Dios Eterno! El sacerdote franciscano de la Orden de Hermanos Menores Fray Junípero Serra, impulsado por la inspiración de tu divina gracia, marchó SIEMPRE ADELANTE desde su Mallorca natal hasta Méjico y California para reafirmar e implantar el reino de Cristo en las costas del Océano Pacífico, donde se esconde el sol.

Ya que él sembró las semillas de la Fe verdadera, las regó con su sudor y lágrimas y llevó una vida de penitencia, rogándote que concedieras el crecimiento en la fe al pueblo de esta frontera occidental del Cristianismo, humildemente te suplicamos hagas que Fray Junípero sea hallado merecedor de que su nombre figure entre los de aquellos que la Santa Iglesia propone como santos a nuestra veneración.

Te lo pedimos, Dios nuestro, en nombre de Jesucristo, tu Divino Hijo. Amén.

Imprimatur: — Tadeo Shubsda  
Obispo de Monterrey  
en California.



## APOSTOLY CIVILIZADOR

### PUBLICA:

Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA.  
Tel. (971) 56 12 67  
Depósito legal P.M. 178 - 1974  
Impreso en Offset propio.

### DIRECTOR:

P. Salustiano Vicedo, o.f.m.

### COLABORADORES:

P. Jacinto Fernández-Largo, o.f.m.  
P. David Cervera, o.f.m.  
D. Miguel Ramis Alonso, pbro.  
Sebastián Rubí Darder.  
Bartolomé Font Obrador.  
M. Llinás.  
A. Ribot.  
Jaime Ribot.  
Llorenç Riera.  
Joan Gibert.

### DEPORTES:

Simó Tortella.  
Francesc Mestre.

### FOTOGRAFIA:

Reportajes Font.  
P. Vicedo.

### ILUSTRACIONES:

"Dino y Tina".

### TRADUCCIONES DEL INGLES:

Nuria Llansó.

**PRENSA  
TORTOSA**

# CARTA DESDE PETRA A SUS MAJESTADES D. JUAN CARLOS Y Dña. SOFIA

Dentro de pocos días, concretamente el once del presente mes, el pueblo de Petra tendrá la gran satisfacción de recibirlos en honor de multitudes. Mayor distinción por parte de nuestra primera autoridad de la nación ya no podemos esperar los habitantes de esta agraciada villa. El pueblo entero, no cabe la menor duda, os espera con ilusión para daros la bienvenida y recibirlos tal como os merecéis y corresponde a vuestra dignidad real.

Pero ¿por qué este singular acontecimiento?

Por iniciativa vuestra este año la Fiesta de la Hispanidad, el doce de octubre, se va a celebrar en Mallorca haciéndola coincidir con el Bicentenario de la gloriosa muerte del Apóstol y Civilizador de la Sierra Gorda de Méjico y las Californias, Fray Junípero Serra. Y con gran acierto, dentro de esta histórica fecha, os habéis programado la visita real a la cuna de este coloso de la hispanidad, que lo es de una manera particular del gran estado americano, California, por cuanto siempre incansable supo sembrar en aquellas fecundas y lejanas tierras las semillas de la fe, la cultura y el progreso, cuyos abundantes frutos están ahora patentes a la vista del mundo entero.

En cierta manera el acto del cálido homenaje que vais a tributar a este humilde fraile franciscano, no vemos más que un reconocer, en fechas tan memorables, cuanto hizo este ilustre petrense por la corona de España. Cuando Junípero fundaba una misión y reunía en su entorno a los pobladores de aquellos interminables horizontes; cuando bautizaba a un grupo de neófitos, exclamaba con inmenso gozo: "Se han ensanchado los dominios de España, han aumentado los súbditos de ambas majestades, los del Rey de Cielos y Tierra, como también los de nuestro Católico Monarca".

Tras fundar la misión de San Carlos de Monterrey, dándole el mismo nombre del Rey de su añorada patria, escribía lleno de entusiasmo y optimismo a sus superiores: "Nos encaminamos todos a una cruz grande prevenida y tendida en el suelo, la que entre todos levantamos, canté su bendición, la fijamos y adoramos todos con ternura de nuestros corazones, rocié con agua bendita aquellos campos y levantado así el estandarte del Rey del Cielo, se erigió también el de nuestro Católico Monarca, celebrándose uno y otro con altas voces de *Viva la Fe, Viva el Rey*, que acompañaban repiques de campanas y tiros de fusile-

ría y cañones del barco.

Concluida la misa de aquel día, los señores oficiales hicieron el acto y auto de posesión de aquella tierra en nombre de Su Majestad Católica, levantando y tremolando de nuevo el real estandarte, arrancando yerbas, removiendo piedras y demás ceremonias de derecho".

En otra ocasión en carta dirigida al Virrey D. Antonio María de Bucareli y Ursua, si bien intenta ocultar con su humildad franciscana cuanto hizo, atribuyéndolo todo en favor del comandante D. Pedro Fages, todavía descubrimos más su meritísima labor en favor de la Corona de España.

"Yo a más del servicio religioso que he hecho a mi santo colegio e instituto apostólico en la asistencia a estas misiones, por solo Dios y la obediencia considero haber hecho, siquiera de camino, alguno al Rey mi Señor en lo que he tenido de parte poca o mucha en la conquista de estas tierras.

He andado entre soldados, entre peligros, y entre necesidades. En fin he hecho lo que he podido.

Pues, Señor Excelentísimo, si lo dicho es algún mérito en la línea militar, todo por entero lo aplico, lo cedo, y lo renuncio a favor de Don Pedro Fages sin que él sepa nada de esto, ni me haya rogado sobre tal asunto, sino que lo hago de *motu proprio*, y de mi sola, y espontánea voluntad.

No sepa el mundo, o sea como si no lo supiesen, que este inútil religioso ha hecho servicio alguno a la corona, y repúteselo todo a Don Pedro Fages, como si él mismo lo hubiese ejecutado, y yo con el favor de Dios procuraré aumentarle el tal mérito, haciendo, mientras me dure la vida, si antes no me corta el hilo la obediencia, cuanto alcancen mis fuerzas para dilatar en estas tierras la fe santa, y los dominios de nuestro católico soberano, quien Dios guarde".

En verdad no hay trabajo hecho en beneficio de la humanidad y sobre todo si se ha realizado en pro de la patria que deje de ser reconocido y remunerado. Por eso ahora también el P. Serra recoge la cosecha de su laboriosa vida de manos de Su Señor el Rey de España D. Juan Carlos I.

Sus Majestades, Petra os recibirá con los brazos abiertos. Esta es vuestra casa.

Fr. Salustiano Vicedo.

Superior del Convento de San Bernardino



# UN ACONTECIMIENTO HISTORICO PARA PETRA Y LA CAUSA DE FRAY JUNIPERO SERRA

La noticia que dio en primicia informativa el Diario de Mallorca del domingo 16 de septiembre próximo pasado, causó gran alborozo entre quienes llevamos en nuestro corazón, guardada como en estuche de oro, la semilla del amor y la devoción hacia nuestro singular misionero y fundador, evangelista y civilizador, el gran Junípero Serra. Los Reyes van a venir a Petra, la cuna que meció al heroico franciscano, que se convirtió en Símbolo para la Humanidad.

Jornada ciertamente excepcional y desde cualquier punto de vista histórica la del jueves día 11, en que SS.MM. los Reyes D. Juan Carlos y Dña. Sofía acudirán a la cita de la conmemoración del Bicentenario de la Muerte del Padre Serra, viviendo unas horas en el escenario y el ambiente del Barracar Alt, que sigue manteniendo el carácter de las gentes humildes y laboriosas entregadas a las cotidianas tareas del fecundo, pero trabajoso agro, que fue su principal y casi único sostén durante tantas centurias.

¡Cómo no iban a alegrarse nuestros monarcas de conocer aquella casa cuyo portal de amplio dovelaje invita a comprender el alma del niño Miguel José, si ya hace más de 5 lustros admiraron la obra maravillosa de las misiones californianas, que constituyen el legado más preciado que dejó en las lejanas costas del Pacífico Norte el genio de España!

También estarán los Reyes en el Museo y Centro de Estudios de la Asociación de Amigos Fray Junípero Serra, dejando el significativo recuerdo de una lápida de homenaje al Evangelizador y Civilizador de la Sierra Gorda y California, en la diada conmemorativa, que todos los visitantes admirarán, comprendiendo la importancia del gesto.

Pero también SS. MM. inaugurarán la sección de paneles de fotografías artísticas de las Misiones de la Sierra Gorda Queretana; un conjunto de 20 aspectos de las portadas de aquellas iglesias, comprendiendo estatuaría y relieve, una vez han sido restauradas, devolviéndoles el encanto de su original gran grandeza. Sin duda alguna, la valiosa colección por su singularidad será uno de los mejores alicientes para los que de aquí en adelante visiten el Museo. Todo ello se debe a la iniciativa de D. Rafael Camacho Guzmán, Gobernador del Estado de Querétaro, que vendrá expresamente para hacer ofrecimiento de los paneles a los Reyes y a la Asociación.

D. Juan Carlos y Dña. Sofía sin embargo, tendrán el mayor interés en seguir con recogimiento y emoción el acto de homenaje que tendrá lugar en el Convento de San Bernardino de Sena, desde cuyo presbiterio presidirán el numeroso concurso de autoridades, con el cuerpo diplomático hispanoamericano acreditado, y el pueblo, los conterráneos de Fray Junípero Serra.

Tiempo habrá para conocer en una rápida exposición discursiva por parte del que esto suscribe, la villa juniperiana en los 35 años del Padre Serra y su proyección en el Continente Americano. Los representantes de Méjico y Estados Unidos darán a conocer sus mensajes y el Presidente de la Comunidad Autónoma de Baleares hablará del acontecimiento y de la contribución de Fray Junípero y sus compañeros y seguidores a la civilización americana. La Capella Mallorquina cerrará con broche de oro el acto.

El tiempo será breve, pero suficiente para que Petra concite la atención de España e Hispanoamérica. Es la Hispanidad del Bicentenario. Una conmemoración tan notoria como oportuna en la aceleración de la Causa de Canonización de Fray Junípero Serra, que el pionero de los juniperianos, Mn. Francisco Torrens y Nicolau hubiera deseado vivir, para ver correspondidos sus nobles afanes en el perseverante esfuerzo de enaltecer dignamente la memoria de su amado Junípero. Desde su estrella, lo celebrará, a no dudarlo.

Y ¿cómo no van a celebrarlo también las iglesias y misiones de Méjico y California, cuya existencia tiene su origen en las continuas e infatigables tareas apostólicas del ilustre petrense? ¿Acaso no se alegrarán también tantos millares de miembros del Club Serra Internacional, esparcidos por toda la geografía del ancho mundo? ¿Y nuestra Iglesia, la diocesana mallorquina, tan necesitada de un renovador espíritu de santificación?

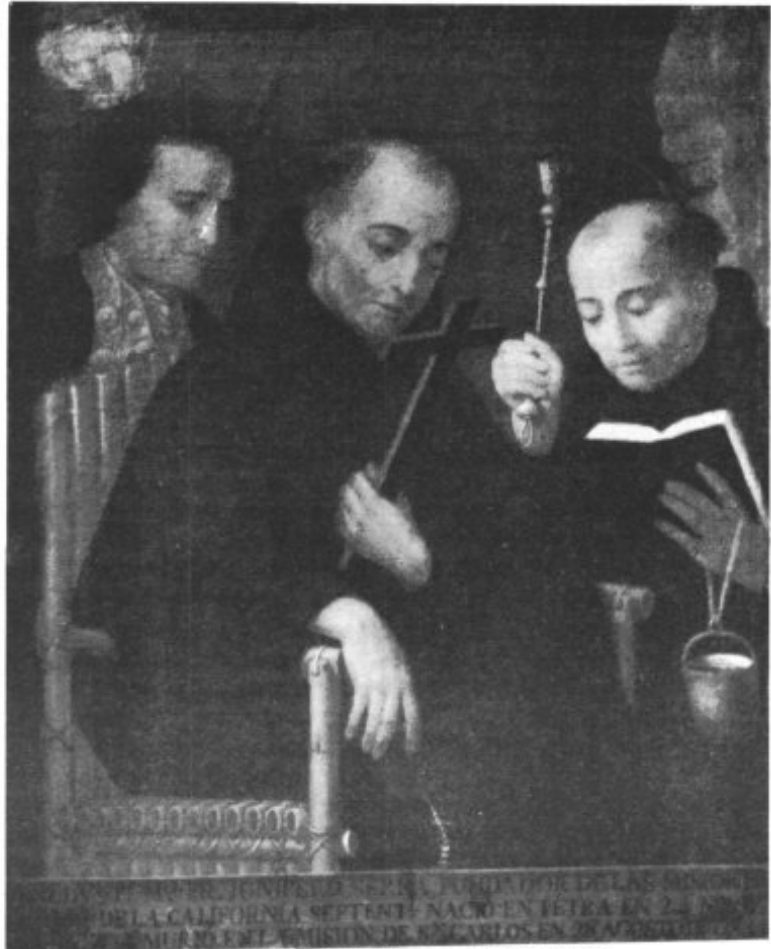
De verdad que la proyectada visita real a Petra es aleccionadora y reconfortante, que hará gran bien a todos, porque exalta a nuestro santo patrono y ennoblece a los petrenses y mallorquines y ello, sin duda alguna es gracia de Dios, por intercesión del mismo Fray Junípero Serra, a quien cada vez admiramos, queremos y veneramos con más entusiasmo.

Bartolomé Font Obrador.

# LA HISPANIDAD DEL BICENTENARIO

## LA EXPOSICION DOCUMENTAL JUNIPERIANA SERA INAUGURADA POR EL REY

Queda instalada en el Oratorio  
del Consulado del Mar de Palma



ESTE LIENZO PRESIDE LA EXPOSICION

*Versión de «El Viático», existente en la Galería de Hijos  
Ilustres del Ayuntamiento de Palma, obra debida a  
Fray A. Caymari (1789).*

Por determinación de S.M. el Rey D. Juan Carlos I a instancias del Presidente del Gobierno D. Felipe González, este año los actos oficiales de la Fiesta de la Hispanidad se celebrarán en Palma, coincidiendo con el Año del Bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra, Apóstol y Civilizador de la Sierra Gorda y California.

Se estableció una estrecha colaboración entre la Comunidad Autónoma de Baleares y el Instituto de Coopera-

ción Iberoamericana para elaborar el anteproyecto de programa que se dirigió a la Jefatura del Estado y de Gobierno ya en los últimos días del mes de agosto pasado, con el fin de disponer de un tiempo prudencial para poner en marcha el plan de trabajo que encauzaría su definitiva realización. El criterio unificador de la conmemoración y la gesta universalista, dentro de la Organización del V Centenario del Descubrimiento de América, permiten

augurar un éxito desde todos los puntos de vista, especialmente con el realce del carácter real y la amplia dimensión americana con que se ha plasmado la celebración de la histórica jornada.

Figura un acto significativo en el inicio de las solemnidades de la Fiesta de la Hispanidad: a las 11 horas, una ofrenda floral por SS.MM. los Reyes al pie de la monumental estatua de Fray Junípero Serra de la Plaza de San

Francisco, con saludo del Monarca a la Comunidad Franciscana y rezo de preces para la pronta Canonización del Misionero.

A las 12 h. en la histórica Lonja del Mestre Guillem Sagrera, el Acto Académico de la Hispanidad, presidido por D. Juan Carlos y Dña. Sofía, con asistencia del Gobierno del Estado y la Comunidad Autónoma Balear, Cuerpo Diplomático Hispanoamericano acreditado en Madrid y demás autoridades y personalidades.

Y el acontecimiento de trascendencia cultural más importante del Bicentenario de la Muerte de Fray Junípero Serra será sin duda alguna, la solemne inauguración por el Rey de España de la Exposición Documental Juniperiana, organizada por la Comisaría General de Exposiciones del Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Consellería de Cultura del Gobierno de la Comunidad Autónoma Balear, con la colaboración del Archivo General de Indias de Sevilla, el Archivo del Museo Naval de Madrid, el Ayuntamiento de Palma, la Comunidad de Franciscanos de la T.O.R. de Palma, el Archivo del Reino de Mallorca, el Instituto Ramón Llull, la Biblioteca Pública de Mallorca, el Convento de la Congregación de San Felipe Neri y la Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra de Petra. El recinto de la exposición, no por reducido menos digno, es el Oratorio del Consulado del Mar con el ángel del Colegio de la Mercadería en el tímpano de su portal y la bóveda de crucería gótica de fines del siglo XVI.

El hermoso catálogo en el que se insertan varias colaboraciones glosando aspectos esenciales de la vida y la obra de Fray Junípero Serra, por distintas autoridades y especialistas, es exponente del interés y gusto de los organizadores de la muestra que han tenido presente también el papel de esta publicación como auténtico testimonio de la efemerides.

Dos lienzos del siglo XVIII destacan en los muros: uno, el Viático del Padre Serra, obra del pintor franciscano Caimari de Selva, procedente de la Galería de Hijos Ilustres de Mallorca del Ayuntamiento de Palma y otro, el de la muerte de Fray Luis Jaume, perteneciente al Convento de San Francisco. En una parte pueden verse los paneles de las 15 fundaciones misionales del franciscano de Petra —5 de Sierra Gorda, 1 de Baja California Norte y 9 de la Alta California— y en otra, algunos de interés etnográfico. Hay un mapa de Mallorca con los luga-

res de predicación del Padre Serra y origen de los 16 misioneros mallorquines que desplegaron su labor evangelizadora tanto en la época del fundador como en la posterior.

La documentación es importante por su carácter selectivo y su variedad. De los materiales de las distintas secciones del Archivo General de Indias expresamente escogidos por su Directora, Dña. Rosario Parra para esta exposición mencionamos los 4 ológrafos del Padre Serra, del año 1774; Carta al Virrey Bucareli, Noticias de las misiones de la Alta California, Carta al Virrey citado remitiendo el Diario de Fray Tomás de la Peña sobre la expedición de D. Juan Pérez y Carta adjuntando el Diario de Fray Juan Crespi del citado memorable periplo. Asimismo referenciamos el Inventario y Memoria de la carga del paquebote San Carlos con rumbo a San Diego y Monterrey del 3 de enero de 1769; Diario de Fray Tomás de la Peña Sarabia relativo al viaje de Monterrey hasta la altura de 60 grados de latitud norte, del 28 de agosto de 1774; Diario de Fray Juan Crespi a bordo de la fragata Santiago rumbo a las costas del norte de Monterrey de octubre de 1774; Diario de Fray Miguel de la Campa en la Santiago desde San Blas al nuevo descubrimiento de la costa de Monterrey, del año 1775; Relación firmada por el Comandante Fages sobre los establecimientos en California, desde San Diego hasta San Francisco del 30 de noviembre de 1775; Informe del Colegio de San Fernando a S. M. dando cuenta de los nuevos descubrimientos hechos en California desde 1769 hasta 1776 y de las misiones que a su cargo se han fundado, del 26 de febrero de 1776; Copia de carta de los PP. Garcés y Díaz y del Alférez Santiago de Islas, con las contestaciones del Comandante General, sobre el principio feliz que tuvieron los establecimientos del Río Colorado, de 1780; Carta del Caballero de Croix a Gálvez informando del establecimiento en el Canal de Sta. Bárbara, de 26 de agosto de 1782 y Síntesis de representaciones de Felipe de Neve y providencias de Croix para el establecimiento de un presidio y tres misiones en el Canal de Santa Bárbara y fundación de los pueblos de españoles sobre los márgenes de los Ríos Guadalupe y Porciúncula, del 23 de febrero de 1783. Son en total 13 documentos muy representativos de los 15 años que misionó nuestro egregio paisano en la Nueva California. El más extenso es el Diario ológrafo del Padre Crespi al

norte de Monterrey, de 42 hojas en cuarto más 2 en blanco.

En la relación de planos y mapas se cuentan 10 ejemplares documentales. Los que sirven para mejor ilustrar y comprender la época de la empresa juniperiana son los que a continuación detallamos:

1) Plano del Real Presidio de San Carlos de Monterrey de 1771.

2) Mapa del famoso puerto y río de San Francisco explorado por tierra en el mes de marzo del año 1772, sacado por el diario y observaciones de Fray Juan Crespi.

3) Plan o Mapa del viaje hecho desde Monterrey al gran puerto de San Francisco por Fray Pedro Font en 1777;

4) Mapa formado sobre el diario del viaje que hizo Fray Francisco Garcés al Río Colorado, San Gabriel y Moqui en 1777.

5) Mapa del viaje que hizo Fr. Pedro Font a Monterrey y San Francisco y del viaje de Fr. Francisco Garcés por el río Colorado hasta su desembocadura y para arriba hasta el Moqui, 1777. Se trata de 10 gráficos de la sección M. y P. México, resultando ser el mayor de todos el Plano de la fortificación o Real de San Bruno de California de 590 por 410mm. El que le sigue por su tamaño es el mencionado Mapa del puerto y río de San Francisco de 1772, cuyas medidas son 470 por 660 mm.

Del Archivo del Convento de San Francisco hay que citar la serie de Libros de Entrada que registran los ingresos por los sermones que Fr. Junípero Serra predicó en muchas iglesias de esta diócesis y el Registro de la Noticia de la Muerte de nuestro ilustre franciscano.

Del Archivo de la Universidad Luliana, el birrete doctoral, la enseña y las mazas de plata, amén de la documentación que afecta al Dr. Serra Dalmau, como Catedrático de Teología Escotística.

De la Biblioteca de Mallorca, los Cuadernos de Filosofía manuscritos de Serra, tantas veces aludidos, aunque todavía no transcritos y analizados.

La exposición es por sí misma el mejor homenaje que se podía tributar a la memoria de nuestro Fr. Junípero Serra, superando, si cabe, la que se instaló en el marco imponente de La Lonja el año 1963, con ocasión de conmemorarse el 250 aniversario del nacimiento del heroico fraile menor, gloria por igual de Mallorca, la Sierra Gorda Queretana y California.

Bartolomé Font Obrador.



7-

# CORDIAL BIENVENIDA A D. RAFAEL CAMACHO, GOBERNADOR DEL ESTADO DE QUERETARO



Mi querido Gobernador:

Aunque el tiempo corra veloz y sea factor determinante de olvidos y superaciones, nunca podrá borrar de mi memoria la continuada y solícita atención que tuvo conmigo al visitar su hermosa tierra, transida de la reciedumbre de sus gentes, genuinamente herederas por sangre y cultura de los ancestrales chichimecas y otomíes.

Mis días pasados en la fragosidad del reducto de la Sierra Gorda de los indios pames, entre montañas que rasgan las nubes y valles que se precipitan hasta los abismos, fueron inolvidables.

Bajando Puerto Animas vi en la lejanía el pueblo de Jalpan de Serra mecido en el ancho valle, de una policromía digna de un artista del Cuatrocento, cuya belleza no obstante palidecía ante el recuerdo siempre fresco de la gesta evangelizadora de nuestro Fray Junípero Serra, que supera cualquier mito, por imposible que éste sea.

Santiago de Jalpan resplandece con mil fulgores con su portada dorada por el enervante sol del mediodía; en las páginas de su increíble retablo del más vigoroso barroco hispanomejicano afloran en la temática de su iconografía los profundos sentimientos del heroico

misionero, con las devociones más caras del alma franciscana, mallorquina y española, como el gran escudo del Heraldo del Gran Rey, San Pedro y San Pablo y las Vírgenes del Pilar y Guadalupe. Y hasta el coronamiento de su torre campanario se me antoja un remedo del de la Iglesia Parroquial de Petra, verdadera tiara pontificia. ¡Cuánto se agradece aquí tener a mano el estudio de Monique Gustin!

¿Y San Miguel de Conzá? En el fértil y umbroso valle donde el Padre Murguía obró maravillas, sobresale aquel templo cuyo remate del entablamento de su portada exalta el Misterio de la Trinidad, en cuyo nombre el infante Miguel José recibió las aguas lustrales aquella tarde otoñal del 24 de noviembre de 1713.

Tancoyol tan lejana y escondida en un recodo de montañas cubiertas de formidables cactus monovástagos que de tan largos y altos no parecen conocer techo. Nuestra Señora de la Luz es su patrocinio, posible reminiscencia del ritual aborigen, cuyo ejemplar iconográfico de su hornacina tanto echa a faltar el visitante. Las Llagas de San Francisco, transverberado en su Alvernia, es un recurso genial que pregonas la profunda vocación franciscana de sus proyectistas.

Tilaco es presentida y amada ya desde mucho antes de subir a su collado, en cuya cima se otea un inmenso valle circundado de picachos de origen volcánico. Allí desde 1752 al 1767 el humilde franciscano de alma candorosa como la paloma, Fray Juan Crespi, empezó sus experiencias de explorador. ¡Qué maravilla su retablo portada, con las gráciles sirenas, los ángeles músicos y el original Poverello asomando desde su hornacina, sobre amplio balcón! No he sentido nunca una impresión más grande ni más verdadera como aquella, acompañado por el auténtico franciscano P. Piñol Miracle.

Landa de Matamoros está dedicada a Nuestra Señora del Agua, regalándome a mi llegada con una lluvia abundante y vivificadora. Aunque erigida aquella iglesia en la década posterior a Fray Junípero Serra, se siguió el mismo planificado proyecto originario del complejo misional, como así parecen demostrarlo fehacientemente el Duns Escoto y la Monja de Agreda, las dos inspiraciones inmaculistas del Padre Presidente. Era todo algo como un sueño, entre la documentada erudición del querido Profesor Loarca.

No por prolongada es menos sentida esta relación de tan entrañables vivencias, debidas todas ellas al bondadoso corazón de Vd., estimado D. Rafael, que ha hecho más por la perpetuación del nombre de Fray Junípero Serra que ningún otro americano, promoviendo la restauración de aquellas cinco misiones, devolviéndolas su

inicial encanto, erigiendo los paradores turísticos como la "Posada Fray Junípero Serra" de Jalpan, revitalizando sus vías de acceso, construyendo puentes de ingeniería moderna para salvar grandes ríos, publicando la serie de obras del mayor interés juniperiano y ¿por qué no decirlo? haciendo posible la creación de la Fundación Fray Junípero Serra, cuya presidencia ostenta el ilustre Juniperista, Licenciado Jesús Oviedo Avendaño.

Es la segunda vez que recorréis tan larga singladura para llegar hasta Petra, cuna del inspirador de la grandeza del Cerro Gordo, en el corto espacio de tiempo de un año y esto os acredita como entusiasta del gran Junípero. Ahora venís para hacer entrega al Museo Juniperiano de un rico conjunto de paneles misionales que constituirán de aquí en adelante la sección básica de las colecciones que se custodian

celosamente para comprender mejor la gesta de nuestro misionero en las lejanas pero entrañables tierras americanas.

Esta credencial os abre en la villa todas las puertas y os introduce, esta vez como ninguna otra, en el corazón de los conterráneos de Serra y de todos cuantos hemos sentido la espiritualidad de aquel que se desvivió por todos y no encontró reposo más que en el último momento de la vida con su ejemplar muerte.

¡Bienvenido seáis Gobernador, lo mismo que el séquito de las relevantes personalidades de la Delegación Oficial Queretana, que con la aprobación y el respaldo de vuestro propio Presidente, el Licenciado Miguel de la Madrid, tantas ilusionadas esperanzas abris a todos! Es una verdadera embajada de hermandad que agradecemos de todo corazón.

Bartolomé Font Obrador.

### EL VICE-POSTULADOR Y EL HISTORIOGRAFO DE FRAY JUNIPERO PEREGRINAN A LLUCH

El día 16 de Octubre de 1946 llegaron a Palma los Padres Franciscanos Fr. Eric O'Brien, Vice-postulador de la Causa de beatificación del Padre Serra, y Fr. Maynard Geiger, historiógrafo del mismo, procedentes de California. Días después llegaron a Petra, donde permanecieron hasta el día 25.

Este mismo día, viernes, (el día anterior se habían despedido de los petrenses en un acto muy emotivo, celebrado en el Teatro Principal), hacia las nueve de la mañana, en el auto de D. Sebastián Ribot Santandreu, guiado por su propietario, los ilustres Peregrinos del P. Serra salieron de Petra en dirección a Lluch, en compañía de D. Pedro Aguiló, D. Antonio Durán, D. Miguel y D. Francisco Ramis. Breve parada en Inca para saludar a los Padres Franciscanos y ver la lápida de la nueva calle dedicada al Venerable

Junípero Serra. Otra parada en el *Salt de la Bella Dona*, para contemplar el paisaje y tomar unas fotografías.

A la llegada al Santuario, el Rvdo. Prior, P. Bartolomé Bauzá, atendió a los visitantes y les mostró con detención la iglesia, colegio, etc. La Escolanía cantó magistralmente una magnífica Salve, la de las grandes solemnidades, en obsequio a los Padres californianos. Estos y sus acompañantes, en la Sala de la Infanta, firmaron en el Album de Honor. Se hicieron con algunos recuerdos del Santuario. Después de la comida, recorrido del camino de los Misterios del Rosario. La lluvia refrescó el ambiente y deslució los paisajes.

A las cinco de la tarde, llegada a Palma y al Convento de San Francisco, en donde los Padres Eric y Maynard se despidieron de sus acompañantes con un ¡hasta

luego!

Y este ¡hasta luego! llegó. Fue el día 2 de Noviembre, día en que el Ayuntamiento hizo la entrega a los Padres californianos del título de HIJOS ADOPTIVOS de Petra, para lo cual las Autoridades y algunos amigos se trasladaron a Palma y, en el citado Convento de San Francisco, se les hizo entrega del Oficio del Alcalde en el que les comunicaba el acuerdo tomado por el Magnífico Ayuntamiento, dejando para otra ocasión la entrega de un artístico pergamino del mencionado nombramiento de Hijos Adoptivos de Petra.

He aquí cómo inesperadamente los Franciscanos de la Primera Orden, sin residencia entonces en Mallorca, peregrinaron al Santuario de la *Mare de Déu de Lluch*.

Circular Nº 12, publicada por D. Miguel Ramis.





Por Sebastián Rubí Darder

Años atrás, cuando nuestra juventud femenina "anava a Muntanya a collir oliva", oíamos hablar de las "pellucalles", es decir, del rebusco. Rebuscar (*pellucar*) consiste en recoger el fruto que queda en los campos después de alzadas las cosechas. Con frecuencia las aceitunas de las "pellucalles" se las regalaban a las *collidores*.

En nuestras tierras de pan llevar existían además, las espigadoras (*espigoleres*), que se dedicaban a recoger las espigas que los segadores dejaban al segar, o las que habían quedado en el rastrojo.

Al iniciar el "Any de Lluç" nos propusimos "recordar lo que Petra había hecho en honor de la Virgen de Escorca, hacer balance, examinar nuestro comportamiento personal y comunitario para decidir luego nuestro comportamiento en el futuro."

Ofrecimos entonces, en el Nº 104 de "Apóstol y Civilizador", una serie de datos históricos, fruto de pacientes pesquisas. Después, a lo largo de estos meses, no hemos quedado inactivos, mano sobre mano, sino que hemos seguido rebuscando y espigando. Ahora, gracias a Dios,



tenemos la satisfacción de poder ofrecer a nuestros lectores el rebusco (*pellucalles*) y espigado conseguido.

Nuestra cosecha no ha sido tan colmada como hubiese podido ser, pero no está del todo mal. Con la ayuda de nuestra Señora del Bon Any, "asentada sobre un alero, como una mallorquina Ruth, sobre la garba dorada", según frase de Lorenzo Ribet, "l'Al·lot blau" de Lluç, se ha logrado reconstruir un capítulo

asaz interesante de la vida religiosa de nuestro pueblo, y dejar constancia escrita y gráfica de su fe, devoción y entrega a María. Somos conscientes de las numerosas lagunas y defectos de nuestro trabajo, pero quien hace lo que puede no está obligado a más. Los noveles investigadores se encargarán, y les deseamos mucha suerte, de rellenar todos los vacíos y subsanar las deficiencias.

#### APARTADOS

##### I.-LA VIRGEN PEREGRINA DE LLUC Y PETRA

Año Mariano Diocesano.  
La Virgen Peregrina, en Petra.

En Bonany y en "Son Parric".

##### II.-COMO PEREGRINABAN A LLUC NUESTROS ABUELOS

##### III.-TRIPTIC DELS ANTICS PELEGRINS

##### IV.-LA JUVENTUD DE PETRA, EN LLUC

La Congregación Mariana.  
La Acción Católica.

##### V.-CONCLUSION

# I.- LA VIRGEN PEREGRINA DE LLUC Y PETRA

BAJANDO DE LLUC  
MIQUEL RAMIS  
ANTONIO VENTURA  
FRANCISCO AGUILÓ  
DIA 25 DE ABRIL DE 1948

SUBIAN DIA 24 A PIE DESDE  
CAIMARI, EN PLENA NOCHE Y  
LLOVIENDO, PARA IR A BAJAR A  
LA VIRGEN



En esta foto, que representa la bajada de la Virgen, camino de Palma, vemos a varios de nuestros paisanos, algunos de los cuales llevan a hombros la Virgen Peregrina. De izquierda a derecha hemos logrado identificar a:

Miguel Ramis  
Antonio Ventura  
Francisco Aguiló

BAJANDO DE LLUC, VIRGEN  
PEREGRINA, AL FONDO.

Bajo la advocación de "Virgen Peregrina" han recorrido los pueblos de Mallorca Na Sa de Lluç y Na Sa de Fátima. Ahora me propongo completar cuanto se dijo en "Apóstol y Civilizador", Nº 104 de Febrero, 1984, respecto de la "Virgen Peregrina de Lluç". De la "Virgen de Fátima" me ocuparé otro día.

Ante todo quiero recordar que la imagen que recorrió triunfalmente los pueblos de la Isla era, naturalmente, una réplica o duplicado de la estatua de la Moreneta venerada en el Santuario de Lluç. Actualmente se venera en la Capilla de la Casa de Espiritualidad de Son Fe (Alcudia) de las Religiosas Agustinas.

Las fotos que ilustran estas líneas las debo a la amabilidad de D. Mateo Martí Nadal. Muchas gracias.

La prueba más evidente de que la juventud de Petra participó, está en este reportaje gráfico. El día 24 de abril de 1948, un grupo de nuestros jóvenes subió hasta Caimari, lugar de la concentración. En plena noche y con tiempo lluvioso, se dirigieron luego a pie al Santuario lucano. El domingo día 25 se organizó la bajada de la "Virgen Peregrina", que no sólo presidiría el Año Mariano mallorquín, sino la magna peregrinación de la Juventud a Compostela.



Los 3.000 peregrinos mallorquines entrenándose por el "Camí de Lluç", el 25 de Abril de 1948, para participar luego en la Magna Peregrinación Nacional a Santiago de Compostela.

Esta foto ha captado un momento de la bajada de los 3.000 jóvenes peregrinos dando escolta a la Virgen Peregrina de Lluç.



LLUC, 25 DE ABRIL DE 1948



El Prelado diocesano, D. Juan Hervás Benet, en el acto de dictar las consignas a los futuros peregrinos.

#### AÑO MARIANO DIOCESANO

Recordar a grandes rasgos lo que fue el Año Mariano de 1948 para Mallorca, después de 36 años, no estará de sobra y, para bastantes, acaso sea una novedad. En el "Full dominical", Nº 33, del 12 de agosto último, D. Baltasar Morey Carbonell nos lo recuerda con unas acertadas pinceladas. Fue obra del Dr. D. Juan Hervás Benet, Obispo de la diócesis, "que moltes foren les obres que dugué a terme dins la nostra Diòcesi. Per damunt de totes sobresurt la tendra devoció a Maria, la nostra Mare. Dos dies després de la seva arribada, pujava a confiar el seu pontificat entre nosaltres a la Verge de Lluc.

S'acostaven dos esdeveniments importants: L'any Sant de Sant Jaume de Compostela a l'Església Espanyola i la imminent declaració dogmàtica de l'Assumpció de Maria als cels a l'Església Universal. El Sr.

Bisbe en gran encert ajuntà les dues coses, aprofitant la peregrinació nacional del jovent d'acció catòlica a Compostela. El Congrés dels joves arplegà a Lluc uns 3.000 a finals d'abril de 1948. Encengué el foc la benedicció d'una imatge de la Verge de Lluc: perquè, com peregrina, acompanyaria els joves mallorquins, i al mateix temps, servís la seva visita a tota Mallorca, abans i després de la peregrinació a Compostela, com preparació espiritual per la definició dogmàtica.

Del maig de 1948 al maig de 1949 es declarava "Any Marià Diocesà" amb uns objectius ben concrets: un major coneixement de Maria, un augment de la seva devoció i com accions pràctiques per la renovació cristiana dels costums i d'una vera reconciliació entre els germans, uns congressos marians comarcals als santuaris més importants de Maria.

La Verge Peregrina partia de Lluc cap a Ciutat per anar a Compostela. De Compostela altra volta a Ciutat, per retornar-hi després d'haver passat per totes les ciutats, viles i llogarets de Mallorca.

Cura, Sant Salvador de Felanitx i d'Artà, Bonany, Lluc i Son Orlandis d'Andratx serien les seus dels Congressos Comarcals, com tions encesos de renovació espiritual, per acabar amb el gran Congrés de Ciutat el 28 i 29 de maig de 1949.

El Clergat es reuní també en dues assemblees sacerdotals a Lluc per revisar la seva actuació apostòlica.

"La Divina Misionera", en frase del Sr. Bisbe, renovà verament la vida cristiana dins Mallorca. El seu pas devot i triomfal serví per revisar més el seu amor. Les parròquies es desvivien per honrar-la. Hi havia una autèntica emulació i superació entre totes. El vot assumpcionista, la consagració per viure en gràcia de Déu, el compromís personal i casolà del rés diari en família del sant rosari foren unes de les pedres fiteres més importants de l'Any Marià, sense oblidar el perdó mutu i l'ajuda generosa als germans més necessitats.

L'esclator va ésser al final de maig a Ciutat. Es preparà amb concurs de cartells marians, actes infantils, exposicions de treballs catequístics escolars, de goigs, de bibliografia, de llits de la Verge, conferències marianes, certàmens artístics-literaris, etc...

El 28 arribaren a la Seu amb la Verge de Lluc i de la Salut vint-i-quatre Verges de totes les contrades de l'Illa. D'ací partiren cap als llocs escollits (esglésies designades) per romandre aquella memorable nit de vigília, de pregària i fervor. L'endemà, de bon matí, els rosaris de l'albada despertaren la Ciutat adormida. A mig matí, el solemníssim pontifical omplia les àmplies naus de la Seu. Horabaixa, al passeig del Born, lloc en altre temps d'arriscats torneigs, i en presència de les esmentades Verges, es retia home-natge a Maria. Els grups folklòrics de les viles acompanyaren, amb els cants i balls de la nostra avior, l'ofrena dels fruits de totes les Parròquies per entregar-los als Centres de Beneficència. El vot i consagració a la Verge, com adéu filial, tancaven aquella diada inesborrable...

El desig ardent del Prelat de tornar la visita a Lluc per part de les Parròquies visitades, es complí a partir del mes de juny propvenint. El 10 d'agost les presentalles ofertes a la Verge Peregrina s'entregaven a la Verge de Lluc



en el seu santuari. El Sr. Bisbe volgué que la capella de la Casa Diocesana d'Acció Catòlica custodiàs, com record perenne, la Verge Peregrina, propietat del Consell Diocesà dels Joves d'Acció Catòlica. Actualment es venera en la capella de la Casa d'Espiritualitat de Son Fe (Alcúdia) de les Religioses Terciàries Agustines.

Que Jesucrist, Fill de Maria, en l'advocació de Lluc, estigui sempre en nosaltres en el nostre caminar cap al Pare, com saludava al poble mallorquí el zelós Bisbe Hervàs, en la diada final de l'Any Marià Diocesà de 1948-49".

#### LA VIRGEN PEREGRINA, EN PETRA

Véase el extenso y pormenorizado relato de D. Miguel Llinás, que se inserta a continuación del presente artículo. El fue uno de los organizadores de los actos expuestos.

He aquí un bello ejemplo de los adornos y arcos con que se engalanaron nuestras Calles para honrar a la Virgen Peregrina. La familia de D. Mateo Martí Nadal, (autor de estas fotografías), levantó este arco frente a su domicilio de la Calle de las Parras, N° 28.



EN PETRA, CALLE PARRAS, n° 28

#### EN BONANY Y "SON PARRIC"



LLEGADA A BONANY, MARGARITA PONS, ESPOSA DE MATEO MARTI NADAL.

La "Virgen Peregrina", como se explicó detalladamente el año pasado en este boletín, llega al santuario de Bonany para el Congreso Mariano Comarcal. En el ángulo inferior derecho de la foto, Doña Margarita Pons, esposa de D. Mateo Martí Nadal, autor de las fotografías.

Aprovechando la oportunidad y la cercanía, los habitantes de "Son Parric", una de las pocas casas del Puig que aún daban entonces señales de vida, consiguieron que la "Virgen Peregrina" les devolviese la visita, en pago sin duda de lo que la familia Martí hiciera para honrarla, tanto en la "vila" como en "fora vila". Aquí vemos la comitiva, una vez dejado el "Camí de Bonany", dirigiéndose a "Son Parric", por el polvoriento y dregoso "camí carreter".



DE BONANY HACIA SON PARRIC

La comitiva llega a las "cases". A la entrada se había levantado un bello arco de triunfo, entre dos pinos, con un gran letrero que decía: "SON PARRIC. BIENVENIDA A LA MORENETA".



SON PARRIC



(LOS MISMOS ACOMPAÑANTES)  
LLEGADA A SON PARRIC

Una vez llegados a "Son Parric", los presentes rezaron y cantaron a la Virgen, consagrándole sus bienes y sus personas. ¡Qué emoción experimentarían todos al hospedar a la Reina de Cielos y tierra en su rústica morada, aunque por brevísimos momentos! Si no con los labios, le dirían con el corazón la primera estrofa del "Himne de Vespres de la Mare de Déu de Lluc":

Oh Verge Peregrina,  
vet aquí el casal vostre  
i les ones sens fi  
dels seus aspres camins,  
i la flor de l'escuma  
dels vostres pelegrins  
que munta com la mar  
i als vostres peus es postra.

Los felices peregrinos que acompañaron, acogieron, hospedaron y agasajaron a esta "Germana Major" de la Virgen de Bonany, antes de iniciar el regreso posaron ante el objetivo de D. Mateo Martí, cuyos nombres de derecha a izquierda, son los siguientes:

Rafael Bonnín

? Matas

Gabriel Bestard, Pbro.

?

Juan Martí Nadal

Mateo Martí Nicolau

María Nadal Riutort

Guillermo Jaume Soler

Bartolomé Martí Nadal

Magdalena Martí Nadal



ASPECTO QUE OFRECIA EL HUERTO DEL RECTOR DE LLUC  
EN 1909 EN EL 25 ANIVERSARIO DE LA CORONACION  
(Foto cedida por Nicolás Tous y Juan Estarellés)

## II.- COMO PEREGRINABAN A LLUC NUESTROS ABUELOS

Puestos a recordar tiempos pasados, creo interesante traer aquí el relato de las peregrinaciones rurales de principios de siglo, que nuestros abuelos hacían a Lluc. En líneas generales, todas coincidían en su desarrollo. Por tanto, Petra no constituía una excepción.

Don Juan Jaume Miralles, que tantas cosas buenas ha escrito sobre nuestra Villa y su antigua y floreciente agricultura, en su libro: "Cuentos, Costumbres y Escenas de nuestra payesía", tomo II, publicado en 1978, nos recuerda con toda clase de pormenores, aquellas devotas peregrinaciones. He aquí su versión:

"En las poblaciones agrícolas, escribe - que en el principio del siglo

lo eran casi todas, serían frecuentes las clásicas peregrinaciones al Santuario de Lluc, cuya devoción a la Virgen, extendida por toda la Isla, alcanzaba a la vecina de Ibiza. Menorca tenía y tiene su propia patrona en la Virgen del Monte Toro.

Recuerdo aquellas que tenían lugar en mi pueblo natal, y supongo que no se debían diferenciar de las demás villas. Coincidían con aquellos años en que se había celebrado la Misión a cargo de los Padres de los Sagrados Corazones, custodios del Santuario: Miralles, Mudoy, Jaume, Tomás, etc. Ignoro a quienes correría el trabajo de su organización pero seguramente lo llevaría el clero parroquial. Lo cierto es que ellas coincidían con los días largos de la primavera.

En la tarde de un sábado tenía lugar la concentración de los peregrinos.

A la salida del pueblo (carretera de Inca) acudían 50, 60, 70, carruajes y carros entoldados. Se colocaban en hilera uno tras de otro. No había circulación motorizada que pudiera dificultar la formación de la caravana. Los peregrinos, antes de subir a ellos y al unísono contestaban a la pregunta del que parecía dirigir la batuta: "A on anau?" a "Lluc", repetía una y otra vez la muchedumbre, con la mayor alegría. A continuación se cantaba en coro aquella canción sublime y que repetíamos en el camino:

Dins el cor de la muntanya  
Mallorca guarda un tresor...  
Anem en bandera alçada  
com un exèrcit de pau...  
Verge de Lluc coronada,  
damunt Mallorca reinau!





PLAZA DE LOS PEREGRINOS EN EL AÑO 1897  
(Foto cedida por Nicolás Tous y Juan Estareilles)

Se iniciaba la marcha. Las caballerías al paso, que era lento y monótono; ninguna podía adelantarse a la otra. Al mejor caballo le podía caber la suerte de tener que ir tras el más ruín de los borricos, pues bien lo demuestra la Musa popular que nos quedará como recuerdo:

Quan jo anava a Lluç,  
en s'ase d'en "Beia",  
tothom qui me veia  
deia: "arranca, Pelut".

Se pasaba por Consell, Binisalem, Inca... mas cuando llegábamos a Caimari, los jóvenes y niños bajábamos de los vehículos para, en la subida a la montaña, aliviar el esfuerzo de las caballerías. Aprovechábamos todos los atajos "dreceres". Nos deteníamos a contemplar (en unos puntos) el hermoso panorama que se descubría: La Puebla, Muro, la Bahía de Alcudia. Nos llamaba la atención "Sa Penya Taiada", el "Salt de la Bella Dona" con su tradicional leyenda. Cuando se llegaba al Santuario ya estaba anocheciendo; se habían empleado de cinco a seis horas en los 30 kilómetros de recorrido.

Cuando por la amplia arcada que se abría en la parte Norte entraba la caravana en la espaciosa explanada, se respiraba un sobrecogedor silencio monacal, sin embargo en los niños no nos decaía el júbilo infantil.

Los hombres desenganchaban las bestias de los carruajes y carros para luego llevárselas hacia aquellos (aun bien conservados) establos a los que cubría y cubre la artística porticada. No faltaba el saco lleno de paja ni el "sarrió" bien repleto de avena y algarrobas, que cada uno se había traído por su cuenta. Sobre estos establos estaban las celdas, muy rústicas, donde pernoctaban los hombres que tenían la vigilancia de la propia caballería.

Las mujeres (con sus cestas de viandas) y tras de ellas, nosotros, los niños y ya de noche, entrábamos primero en los patios y luego en los corredores, para cada familia hacerse cargo de la celda asignada y de las correspondientes, blancas y limpias sábanas. También se señalaba la cocina donde preparar o calentar la comida, todo ello, por la voluntaria y modesta limosna al Monasterio.

Cada familia, por su cuenta, entraba al camarín de la Virgen para saludarla. ¡Qué gran emoción sentiría mi alma al encontrarme ante ella!

Luego venía la cena o, mejor dicho, la merienda y después el sueño reparador de aquella penosa subida por los rectos y empinados atajos.

A la mañana siguiente: la misa solemne, la comunión y por último el Rosario por los pintorescos exteriores del Monasterio, donde radican los

monumentos que estaban recién terminados bajo la protección del Obispo Campins.

El resto del día los niños lo dedicaríamos al juego y a la expansión, siempre dispuestos para ello.

El regreso era en algunas veces a la caída de la tarde del mismo domingo pero en el mayor de los casos tenía lugar en la madrugada del lunes. Se organizaba de nuevo la caravana. Se emprendía la marcha. Ya no había necesidad de descender de los vehículos porque en la bajada "Tots els sants ajuden".

Al pasar por Inca, el calor era abrasador. Al alcanzar Binisalem y Consell el ambiente se hacía más sofocante. Para hacer más difícil la respiración, a los rayos solares, que caían como plomo, se unía el polvo (de aquellas carreteras) que con sus cascos levantaban las caballerías.

Ya muy cerca del mediodía estábamos de llegada a la villa "d'on veniu?", era de nuevo la pregunta; "de Lluç", contestábamos grandes y pequeños, pero con un tono de muy marcada tristeza".

Como habrá notado el lector, el Sr. Jaume insiste también sobre las dos preguntas tradicionales que la gente solía hacer a los peregrinos: "A on anau?", a la ida, y "d'on veniu?", al regre-

so. Si, como dicen los franceses, "le ton fait la chanson", la entonación de las respuestas era: *alegre*, cuando se subía a Lluc, y *tristona* cuando se regresaba. Estos cambios de tono, mayor y menor, que dirían los músicos, expresaban claramente el cariño

que sentían por la "Moreneta de Lluc".

Partiendo de esta antigua costumbre, hoy totalmente desaparecida, se me ocurrió añadir una tercera pregunta, y de ahí nació el siguiente: **TRIPTIC DELS ANTICS PELEGRINS.**

Estos versos, inspirados en el bíblico **CANTAR DE LOS CANTARES**, fueron compuestos pensando en la **IV CORONA POETICA**, que el Monasterio edita con motivo del Centenario de la Coronación de la Virgen.

S. Rubí Darder.



CLAUSTRO DE DELANTE DE LA IGLESIA DE LLUC HACIA 1897

(Foto cedida por Nicolds Tous y Juan Estarellas)

### III.- TRIPTIC DELS ANTICS PELEGRINS

Recordant el "CANTIC  
DELS CANTICS"

I

ANAM A LLUC amb alegria  
perquè és de tots Casa Pairal;  
hi anam saltant com cèrvol jove  
cercant la Font assedegats.

Pujam, trescant per les dreceres,  
a la collada, al místic Hort  
de la Madona, al seu cobiti,  
l'acollidora Casa d'Or.

Palau de Reina coronada,  
Castell roquer i sant recer  
obert al poble, als rics, als pobres,  
als menestrals i cavallers.

Pujam, entrada la batuda,  
quan ja la pluja se n'ha anat,  
colrats pel sol de l'estiuada,  
amb el cos bru però el cor blanc.

Mentre floreix arreu la vinya  
i esclata en fruits el figueral,  
el refilar de l'aucellada  
se fa sentir pels nostres camps.

Canten les guàtleres porugues,  
mig amagades pels rostolls,  
i amb els pinsans i caderneres  
entonen himnes al Creador.

\*\*\*

— Bella Coloma de les penyes,  
feu-nos sentir la vostra veu,  
—eix dolç parrup, que és pau i joia—  
de l'Amor sant, feu-nos hereus!

II

JA SOM A LLUC! La Moreneta,  
dins les esclatxes del penyal,  
ens mostra el rostre d'atzabeja  
i ens fa sentir sa veu suau.



FACHADA DE LA IGLESIA DE LLUC  
ENTRE OTROS VEMOS AL OBISPO CAMPINS, EL CANONIGO Dr. MILLES SBERT, EL P. MIRALLES, COFUNDADOR DE LOS MISONEROS DE LOS SS. CC. Y LA ESCOLANIA DE LOS NIÑOS CANTORES (Els Blauets)  
(Foto cedida por Nicòlats Tous y Juan Estarellas)

## IV.- LA JUVENTUD DE PETRA, EN LLUC

En lo que va de siglo, muchas han sido las manifestaciones de amor y devoción a la Virgen que ha dado nuestra juventud, y de modo especial a N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Lluc. Basta oíear las Crónicas de la Congregación Mariana para convencerse de ello. Con razón pudieron escribir en 1978, los Rdos. A. Pou Bauzá y Pere Fiol Tornila, que "dins la feligresia hi ha hagut sempre el llevat d'un petit grup que fa toar totes les iniciatives que l'Església de Jesús ha anat sembrant. Ara gaudim els fruits d'una fecundíssima Congregació Mariana que passà a ser Acció Catòlica en els anys 1940 per esbrevar-se dins el nacional-catolicisme que ens ha ensorrat aquests darrers anys.

El petit grup segueix malgrat la diàspora migratòria. Procuram alimentar-lo amb el pa de la Paraula i de l'Eucaristia perquè no manquin els servidors del Pare i els qui visquin i proclamin la Bona Nova de Jesús".

### LA CONGREGACION MARIANA

Este "petit grup" no fue tan reducido como podría suponerse, incluso desde el primer momento. En efecto, la historia de esta Asociación nos dice lo siguiente:

"El 29 de Junio de 1907, festividad de San Pedro Apóstol, titular de la Parroquia, el Rdo. D. Bernardo Moragues Roca., Pbro., convocó a los Jóvenes de la villa. Reunidos en la Sala del Convento de San Bernardino, aneja a la sacristía, habló a los presentes y les propuso la fundación de una Congregación Mariana. Aceptada la idea, 150 de los presentes se inscribieron en el acto, y pocos días después el número alcan-

III

Tímids gaitam per les finestres,  
dins l'hort darrera les parets,  
anhelant veure Nostra Dona  
en la collada de l'encens.

Com ho és bella nostra Reina!  
Com dos estels són els seus ulls,  
les seves dents, ovelles toses,  
i els seus dos pits, fonts i aixopluc.

Ses galtes són com la magrana,  
sa cabellera és com ramat  
de gentils cabres que a son lloure  
corrents devallen onejant.

La seva alçada és com palmera,  
la seva boca és un encís  
i és el seu coll força i bellesa,  
esvelta torre de David.

Germana nostra, Amiga nostra,  
ens ha robat a tots el cor,  
però és en canvi Ella la maina,  
el més preuat i ric tresor.

\*\*\*

—Negre sou Vós, mes sou formosa,  
bella com tendes de Quedar,  
com salomònics cortinatges,  
com l'estelada i el cel blau.

VENIM DE LLUC! contents, gojosos,  
de venerar la morenor  
d'aquella imatge pura i bella,  
la Mare excelsa del Senyor.

Venim també amb la gran congoixa  
i la tristor d'un comiat,  
doncs al Cambril nostres penyores,  
cor i esperit, hi hem deixat.

Tornam, per tant, amb goig i amb pena  
pel·l viaranys i vells camins,  
on hi trobam la saba antiga  
que ens fa tornar més mallorquins.

\*\*\*

—Verge de Lluc, des de la Serra,  
els del Raiguer com els del Pla,  
dins vostre si de tendra Mare,  
eternament vulgueu guardar!

Petra, 10 setembre 1983.  
Sebastià Rubí Darder.



zó los 230. Era entonces Párroco de Petra el Rdo. D. Juan Coll Bauzá, quien siempre apoyó moral y materialmente la obra, como lo da a entender la Crónica del acto publicada en la revista mensual CORREO MARIANO.

El acto solemne de la imposición de la Medalla tuvo lugar el día 10 de septiembre de 1907.

Ahora bien, siendo la devoción a la Virgen el principal y específico fin de las Congregaciones Marianas, una vez constituida la Junta Directiva, el día 10 de Agosto del mismo año 1907, en Junta General se resolvió salir en peregrinación al Santuario de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Bonany para implorar la bendición de la Patrona, y poner bajo su amparo y protección la nueva Entidad juvenil.

La Peregrinación se llevó a cabo el domingo infra-octava de la Asunción de la Virgen a los cielos. Salió a las cuatro y media de la madrugada, cantando el Rosario. Una vez en el santuario, saludo a la Virgen, Misa de Comunión General, breve plática por el Director y regreso a Petra.

El pueblo en masa acudió a la Calle Mayor para presenciar el hermoso espectáculo que ofrecían los 240 Congregantes cantando himnos, en procesión hacia la Parroquia, donde terminó la Peregrinación. El canto de la "Salve Regina" puso el punto final a esta Romería, que fue el acto inaugural y la Consagración de la Congregación a su excelsa Patrona. En años sucesivos repitióse la peregrinación".

#### PEREGRINACION A LLUC (1909), CON MOTIVO DEL 250 ANIVERSARIO DE LA CORONACION PONTIFICIA

Fue una hermosísima fiesta de hermandad que recordarán siempre con honda emoción cuantos tuvieron la dicha de tomar parte en ella. Muchísimo tiempo hacía que deseábamos ver reunidos en un acto de público catolicismo a los Congregantes de Mallorca, y nuestro deseo no podía verse nunca satisfecho. El amor de los Congregantes a su Madre de Lluc encargóse de hacer lo que hasta entonces había sido imposible: unir a las diversas Congregaciones en una sola Congregación, imponente por el número de sus miembros; edificante por las disposiciones de los mismos.



Por la tarde del 30 de Mayo de 1909, y en el tren de las 2,40 salió de Palma la comisión que presidía el P. Blanquer y debía representar a la Congregación de Palma. Apeáronse del tren en Inca y luego en carruajes al efecto preparados emprendieron marcha a Lluc. En Selva bajaron, para unirse con las Congregaciones que juntas habrían de subir a pie las cuestas de Lluc, los Sres. D. Antonio Llabrés, Pbro., y D. José Font Arbós, ambos miembros de la Junta Regional.

El pueblo de Caimari, punto donde se habían dado cita las Congregaciones, estaba de fiesta aquella noche. Todos sus vecinos habíanse lanzado a la calle deseando presenciar el paso de los peregrinos. La banda de música reúne con sus sonos a los pacíficos moradores del risueño pueblecito dando un carácter de novedad al espectáculo que lo hace más atractivo aún.

A las once y media se oyen vivas y cantos y entran en Caimari bulliciosos y satisfechos los Congregantes de Santa María. Se esparcen por la plaza del pueblo, y en animados coros devoran las viandas que llevaban dispuestas para la cena. Resulta una nota muy pintoresca que contemplan los curio-

sos. Los Congregantes de Santa María vienen muy entusiasmados y cuentan maravillas de la despedida que les tributó el pueblo y de la acogida que les dispensaron los vecinos de Consell durante los breves instantes que en este pueblo han estado.

Se oyen a lo lejos nuevos cánticos y nuevos vivas; son los congregantes de Biniali que han llegado ya. Síguenles los de Sineu, luego los de PETRA, más tarde los de Costitx... Los de Sineu y PETRA cuentan las glorias del recibimiento que los primeros han dispensado a los segundos a su llegada a Sineu. Dicen que ha sido un acto verdaderamente imponente, lo mismo que la despedida que les ha tributado el pueblo en masa. Sin duda los sineuenses recordarían que el 10 de septiembre de 1907; *"Una corantena de congregants partiren de Sineu i a Petra foren molt ben rebuts i obsequiats per aquells nous germans. Tornaren ben impresionats de la festassa de la novella Congregació"*. (Cfr. Crònica de la Congregació Mariana de Sineu, 1919).

Son las doce de la noche. Los Congregantes se reúnen en la iglesia de Caimari. Cantan la Salve y el Sr. Llabrés les arenga con vibrante parlamento. Cantando el Himno de las peregrinaciones a Lluc salen ordenadamente en procesión y al llegar a la plaza hicieron alto y se estrenó el AVE MARIA DE LLUC, compuesta exprofeso para esta peregrinación, por su autor el Rdo. D. Juan Aguiló, Pbro.:

Mallorca ditzosa  
gordava una flor  
a dins una encletxa  
damunt un pujol

Ave María (Cfr. págs. 70-71)

Se reanuda la marcha y con la banda al frente atraviesan los peregrinos el pueblo. Es más de la una de la madrugada cuando divididos en grupos empiezan el canto solemne, majestuoso, reposado, de la primera parte del rosario... A las cuatro menos cuarto llegábamos a la Font Cuberta... Vamos hasta el santuario... La Moreneta... Se hace el recuento de los Congregantes presentes, colocados por orden alfabético: Biniali, 45; Bunyola, 43... PETRA, 73. Total 787.

Todo lo demás se adivina. Para más detalles, véase CORREO

MARIANO Nº 30 (1909) páginas 89 a 96.

Como apéndice cabe añadir que las Congregaciones Marianas de Jóvenes costearon el Primer Misterio del Rosario, levantado en 1911 en torno al Santuario Mariano. No he podido averiguar la contribución de los congregantes de Petra, pero es de suponer que también contribuirían económicamente, como los de Biniali, 29 ptas.; Bunyola, 40; Costitx, 60; Inca, 25; etc.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LLUC

Por vez primera, de 9 a 14 de Noviembre de 1913, practicaron en Lluc los Santos Ejercicios Espirituales más de cuarenta Congregantes bajo la dirección del Rdo. P. José Planas, nuevo Director de la Congregación de Palma.

Entre los ejercitantes figuraban dos petrenses: Don Carlos Horrach y Don Rafael Ribot.

(Cfr. CRONICA MARIANA, nº 1 (1914) enero, pág. 4)

## OTRA PEREGRINACION MARIANA A LLUC, 1914

El domingo 17 de Mayo de 1914 tuvo lugar otra Peregrinación a Lluc. El sábado anterior salieron los congregantes de sus respectivos pueblos para reunirse a las 12 de la noche en la iglesia de Caimari, y luego subir todos juntos al santuario rezando el Rosario. Hubo Comunión General y Oficio solemne. A media mañana, tras una plática del Sr. Obispo, solemne Procesión por el camino de los Misterios, con fervorosas pláticas ante los mismos.

Ante el monumento del Primer Misterio, El Rdo. D. Mateo Rotger, Canónigo y Presidente de la Junta Regional Mariana, en sentidas frases ofreció a la Virgen la placa del Primer Misterio de GOZO, costeadada por los congregantes. Entre otras cosas dijo que el ofrecimiento del Arcángel San Gabriel a la Virgen, representado en dicho primer misterio, debía movernos a ofrecerle entero nuestro corazón, pues Ella, aceptando el ofrecimiento del Arcángel, nos dio a Jesús y con El nuestra redención. Añadió que este



primer misterio sería un monumento perenne al amor que las Juventudes Marianas profesan a su Reina y Patrona.

Antes de la despedida a la Virgen hubo solemne Besamanos.

El número de congregantes peregrinos y sus respectivos Directores, procedentes de 29 pueblos, ascendieron a unos 1.090, de los cuales 31 eran de Petra.

(Cfr. Crónica Mariana, revista mensual, órgano de las Congregaciones Marianas de las Baleares. Año I, Mayo 1914.- Nº 5, págs. 38-40).

## LA ACCION CATOLICA

Implantada en la Diócesis la A.C., se introdujo también en Petra, tomando como base de la misma la floreciente Congregación Mariana existente. Jóvenes y Aspirantes, a las órdenes de la Jerarquía, prosiguieron su labor formativa y apostólica a la vez que introdujeron los actos propios de la nueva Institución. En estas páginas sólo destacaremos, naturalmente, las relaciones de nuestros militantes, con Na Sa de Lluc.

## LOS ASPIRANTES DE A.C., EN LLUC, 1941

En Octubre de 1941, estos 14 Aspirantes subieron a Lluc para practicar Ejercicios Espirituales. Sus nombres, de derecha a izquierda, son:

- 1ª Juan Font Lliteras  
Miguel Serralta Roca  
Vicente Bestard Ribot  
Monserrate Tomás Galmés  
Tomás Santandreu Mestre  
Rafael Aguiló Aguiló  
Miguel Llodrá Gil
- 2ª Sebastián Femenías Ribot  
Jaime Puig Alorda, Pbro.  
Antonio Pou Bauzá, Pbro.  
Antonio Font Font  
Francisco Riera Roca
- 3ª Gaspar Bonnín Aguiló  
Antonio Torrens Morey  
Miguel Ferrer Bauzá  
Bernardino Vives Gil.

Por esas fechas de la postguerra los alimentos escaseaban y los responsables tuvieron que solicitar la debida autorización para el traslado del condumio. El entonces alcalde de Petra, Don Pedro Aguiló, firmó este escrito:

"Se autoriza al vecino de esta población Rdo. D. Antonio Pou Bauzá y demás personas relacionadas al dorso, para que puedan transportar desde esta villa a Lluch, lugar donde se trasladan al objeto de asistir a una tanda de ejercicios espirituales, los géneros que a continuación se detallan:

- 30 Kgs. de pan.
- 20 Kgs. de patatas.
- 10 Kgs. de pasta para sopa.
- 8 conejos
- 2 pollos
- 5 docenas de huevos.

El transporte de dichos géneros se

efectuará por ferrocarril el día 27 del corriente mes.

Los géneros autorizados son de producción de los autorizados o adquiridos del racionamiento de esta población.

Esta autorización será devuelta a esta Alcaldía día 10 del próximo noviembre.

Petra 25 de octubre de 1941

El Alcalde  
Pedro Aguiló.

#### ASPIRANTES EN LLUC, 1942

Al año siguiente, un grupo de Aspirantes de Petra, San Juan y Manacor, practicó también los

aportar los alimentos necesarios: pan, sopa, huevos, embutidos, etc. La "Fonda" del Santuario se encargó de condimentarlos y los servía en el comedor de la Hospedería.

Durante tres días se sucedieron las pláticas, rezos, reflexiones y también alguna que otra excursión por aquellos encantadores alrededores.

#### JOVENES DE A.C., EN LLUC 1944

Este grupo estaba formado por Jóvenes de Petra y de San Juan, cuyos consiliarios respecti-

vos figuran a la derecha e izquierda del Rdo. D. Francisco Sitjar, celoso sacerdote de Palma, que los dirigió.

Nos abstenemos de presentar la lista por desconocer los nombres de los jóvenes de San Juan y porque al estar mezclados resultaría muy difícil. Es de esperar que los interesados reconozcan la cara que pintaban 40 años atrás.

#### HOMBRES DE A.C., EN LLUC

He aquí los Hombres de A.C. de Mallorca, reunidos en Asamblea, en el monasterio de Lluc, presididos por el Sr. Obispo Dr. D. Juan Hervás Benet.

También en este caso resulta imposible hacer la relación de los asistentes. Los únicos que hemos podido identificar son los representantes de Petra, situados a la derecha de la foto. Son los siguientes: el Notario Sr. Grau; el Sr. Cortada, Delegado de la Caja de Pensiones y l' amon Jaume de Son Roqueta, Jaime Ribot Rigo.



Ejercicios en Lluc, organizados por los Vicarios de dichos pueblos. Fueron dirigidos por el Rdo. D. Bartolomé Reynés Pizá, de San Felipe Neri de Palma. En la foto está a la derecha del P. José Nicolau Bauzá, Superior del Monasterio, y a su izquierda el Rdo. D. Antonio Pou Bauzá. Se echa de menos al Rdo. D. Pedro Bonnín, consiliario de Manacor, que tuvo que ausentarse por haberse lesionado durante la excursión a Son Masip. Falta también el Rdo. D. Bartolomé Bauzá, consiliario de San Juan, que regresó a la villa para atender debidamente a la parroquia.

Como en la tanda anterior, los ejercitantes tuvieron que





## V.- CONCLUSION

Desde primeros de siglo, las relaciones de Petra con la Virgen lucana han sido numerosísimas. Gracias a los lectores que, respondiendo a nuestra llamada, han mandado fotos y proporcionado datos, hemos podido dejar constancia de una serie de actos y acontecimientos que acaso hubiesen quedado olvidados para siempre. Lástima que para esta página

histórica de la devoción a la Virgen de Lluç escrita día tras día por el pueblo de Petra, no se hayan recibido más aportaciones. De todos modos, muchas gracias a todos los colaboradores, y que la Virgen Morena se lo pague con creces. Y ahora, como eternos peregrinos que somos, sólo nos queda, arrodillados a sus plantas, decirle de corazón:

Verge de Lluç coronada,  
beneïu sempre els petrers,  
cossos, esperits i ànimes,  
focs, il·lusions, sementers.

De Bonany, la bona anyada,  
però de Lluç, la millor,  
perquè de les Set Germanes,  
Senyora, sou la Major.

Feis que aquest Bicentenari  
de la benaurada mort  
del Pare Juníper Serra,  
ens faci arribar a bon port.

S. Rubí Darder.

---

## SIGUIENDO SU CAMINO

Siguiendo su camino por las ciudades, pueblos y villas de nuestra perla Mediterránea, nuestra Mallorca, desde los púlpitos de nuestro Templo Parroquial es anunciada en aquel invierno la llegada a Petra de la Virgen Peregrina de Lluç a Petra a principios del año 1948.

Se pone en marcha el recibimiento; recibimiento acogido con entusiasmo por el pueblo, que programa la manera más atractiva de adornar sus respectivas calles y fachadas de sus casas.

Todas las calles adornan con su peculiar diferencia. Sin diferencias de cual será la mejor.

A la fecha prevista, la Villa de Petra parece un vergel, un pueblo encantado por su hermosura y verdor.

Se forma una junta organizadora de todos los actos a seguir aquella semana que sería recordada, desde el más joven al de más edad.

Ha llegado el día, es el primer domingo del mes de Enero del recién estrenado año 1948.

Se da cita a nuestro vecindario al término que nos separa de Marfá de la Salud, el puente de Son Bachs.

Se organiza la caravana siguiendo un orden. En primer lugar las personas que acudirán a pie, los carros, carruajes, ciclistas y la escasa docena de coches que en aquellas fechas existían en nuestra villa, cerrando la gran caravana la monumental carroza, montada sobre un camión cedido por los hermanos Aguiló de la Alfarería, que era portadora de la Virgen Peregrina que nos había sido entregada por los cuatro concejales portadores, de nuestra vecina Marfá de la Salud.

Era ya al atardecer al pasar por el primer arco de bienvenida que le daban los pocos vecinos que en Petra se habían quedado.

Sigue la caravana por las calles de Manacor, California y Mayor, para llegar a la Parroquia donde es bajada de su portadora y bien diseñada carroza, por cuatro sacerdotes hijos del pueblo atravesando un arco triunfal y puesta en un gran pedestal frente a la Iglesia.

De noche era ya, cuando se tiene el primer acto oficial.

Es leída el acta acordada por el Ayuntamiento, por el Secretario de la Corporación Sr. Oliver, proclamándola Alcaldesa Honora-

ria de la juniperiana villa de Petra, recibiendo de manos de D. Pedro Aguiló, alcalde, el bastón de mando.

A las voces unánimes de todos los allí congregados, de La Salve, entra por vez primera, la Virgen Peregrina en el Templo.

Muy difícil era meter ya persona alguna porque en él nos habíamos agrupado todos los hijos de Petra.

El Sr. Ecónomo, Don Sebastián Lliteras, le brinda un elovente y brillante saludo de bienvenida, siendo el primero, junto a todo el Clero y Autoridades en besar sus pies, siendo imitados por todos los vecinos.

Terminada la ofrenda es anunciado el programa a seguir aquella Mariana semana.

A la Aurora del lunes podemos decir y creemos sin exagerar que dos terceras partes de los vecinos acuden a acompañar a la Moreneta Virgen al cantado rosario por las calles de la villa, repitiéndose el mismo entusiasmo al atardecer y así todos los días, sin dejar plaza, calle, callejuela ni rincón que no pasara y siempre portada por los vecinos de las casas que en aquellos momentos

pasaba la venerada Virgen.

A media tarde de la Víspera de la Festividad de los Reyes, se organiza una caravana procesional y por espacio de veinticuatro horas es entregada a la Parroquia de Ariany, cuyos vecinos e hijos de Petra también la reciben en el término eclesiástico de la carretera de Santa Margarita, con gran entusiasmo y fervor.

Citados y sin faltar, al anochecer del Día de Reyes, es otra vez recibida en el mismo lugar, con el mismo entusiasmo, característico como se distinguió siempre nuestro vecindario.

No conociendo el cansancio y procesionalmente recorre el trayecto de los dos kilómetros, portada con alegría, satisfacción, cariño y amor.

Llegados al pueblo y después de recorrer varias calles por las que aún no había pasado, para terminar a descansar en la Parroquia, con un acto correspondiente a la festividad del día.

La gran diada fue la visita que en peregrinación es portada a la visita que no podía faltar; visita a su hermana, a Nuestra Virgen de Bonany, la cual la esperaba con la hermandad de Ermitaños, autoridades locales y las jerarquías episcopales en las mismas puertas de la Catedral de las montañas.

La gran multitud allí congregada asiste con gran fervor al acto Mariano, presidido y dedicado a las dos Hermanas y después de los litúrgicos actos y sin faltar la corta tarde literaria preparada

a tal fin, llega la despedida, entra una a ocupar de nuevo su trono y la otra regresa a su residencia, el Templo Parroquial.

Los actos del domingo son seguidos por la gran multitud y todos llevamos ya en lo más hondo de nuestro corazón que después de comer un unánime pensamiento escondido que las despedidas son tristes y que habrá llegado la hora de organizar la última peregrinación, la caravana de la entrega a nuestros buenos vecinos de San Juan y en la divisoria del término municipal, muy apenados por la despedida de la Virgen Peregrina, que por Mallorca entera continuaría siguiendo su camino.

M. Llinás.

## REFLEXION

Cuarenta mil personas en el monasterio de Lluc para celebrar la clausura de "l'Any de Lluc", es un número lo suficientemente importante como para invitar a una reflexión, no sobre el carácter religioso de esta fiesta, que es algo que debe quedar en la conciencia de cada uno de los asistentes y jamás, pese al abuso que se hace de las cifras, para ser tratado en masa, sino como un hecho social relevante, tanto para los creyentes, como para los agnósticos o aquellos que rinden culto a su dios desde otros ritos u otras religiones...

Los tiempos de intransigencia han terminado, tienen que haber terminado. Pero están equivocados quienes piensan que el hecho religioso es algo superado, pasado de moda, o como en tantos casos se piensa, ridículo. La concentración del pasado domingo en Lluc demuestra lo contrario. Quizás sea cierto que ya no existe aquel fervor por el rito y la forma, quizás sea verdad que ya no existe el rigor en el culto, pero con-



viene que se sepa cual es la característica social de un pueblo. Y la del pueblo balear es que tiene una gran componente religiosa, fuertemente arraigada y formando parte de su cultura y sus tradiciones. Ciertamente es que hay una buena parte de fetichismo en los católicos practicantes, -y aun hay agnósticos que sienten devoción por tal o cual imagen-, pero no es menos cierto que si aquella desafortunada frase (España ha dejado de ser católica) fue una de las más mayúsculas equivocaciones políticas de este siglo, la de pensar que los católicos creyentes, practicantes o no, son una minoría a no tener en cuenta, encuadrada en una derecha reaccionaria y senil, sería, también, un craso, un monumental error...

Sería deseable que se tuviesen en cuenta, no para censurar o prohibir nada, sino todo lo contrario, para facilitar el cultivo de tradiciones seculares que se asientan en el culto a la religión.

(Editorial de ULTIMA HORA,  
del 11-09-1984)

# PETRA ESTUVO PRESENTE EN EL "ANY DE LLUC"

La población de Petra en general y la parroquia en particular, han estado presentes de manera activa en la celebración del "Any de Lluc".

El día de su apertura, el 10 de septiembre de 1983, bastantes personas de Petra subieron al primer santuario mariano de Mallorca para participar en los actos allí programados. Un grupo superior a treinta lo hizo a pie desde Petra, saliendo a las 11 de la noche de nuestra villa. A las cinco de la madrugada, otro grupo de peregrinos de Petra se sumaría al primero en Inca, y por último, un tercer grupo, optó por subir a Lluc directamente en coche propio o en autocar.

## PEREGRINACION PARROQUIAL

Al igual que todas las parroquias de la isla, la de Petra hizo una peregrinación como tal al Santuario de la Moreneta y lo hizo conjuntamente con todas las del arciprestazgo. Se calcula que este día subieron a Lluc más de 3.000 personas de las poblaciones de Ariany, Montuïri, Porreres, Sant Joan, Vilafranca, Son Serra de Marina, Algaida y Petra. Era el 18 de marzo del año en curso, día en que muchas personas se decidieron también a hacer su recorrido hacia Lluc a pie, pero esta vez tan sólo desde Inca, puesto que el frío de marzo no aconsejaba recorridos superiores.

En el "Acolliment del Centenari" tuvo lugar una concelebración eucarística que fue presidida por el arcipreste de Petra, Bartolomé Tauler, con el que concelebraron los sacerdotes de las parroquias que este día habían peregrinado a Lluc y la comunidad de Misioneros de los Sagrados Corazones residente en el Santuario. A lo largo de la celebración actuaron los "cossiers" de Algaida y Montuïri y cada población presentó su ofrenda particular a la Moreneta. Petra, presentó una "senalla de blat", junto a esta plegaria:



*Senyor, vós sabeu que en els nostres pobles, ens és fàcil, tal volta perquè ens coneixem, crear grups oposats, sembrar divisions, tenir-nos enveja, xerrar dels altres; i sabeu també que ens costa acceptar-nos de bon de veres, oblidant massa sovint que som fills vostres i germans entre nosaltres.*

*Per això vos demanam, avui que des dels nostres pobles del Pla hem pujat a Lluc per celebrar la nostra fe i compartir la nostra festa, que aprenquem:*

*a oblidar ofenses,  
a enterrar odis i enveges,  
a respectar idees i persones,  
a perdonar sempre,  
a cercar lo que uneix,  
a fer lloc a s'amor i a sa llibertat,  
perquè sa pau i sa concòrdia estiguin  
fondament arrelades dins ses nostres  
comunitats, dins l'Església i dins el món...*

*I com a penyora de tot això es cristians de Petra, vos oferim aquesta*

*senalla de blat que varem omplir entre tots com a signe d'unitat i germanor i com a pregària de què sempre hi hagi entre nosaltres un BONANY d'estimació i bona entesa, amb esplet generós i sense minva.*

Después de la misa hubo una actuación de los "cossiers" de Algaida y Montuïri, y tras la comida del mediodía se celebró la "Festa del Poble" en la que actuaron grupos y representaciones de todos los pueblos que este día estaban presentes en Lluc. Una pregaria final sirvió para despedir la diada de peregrinación de las parroquias del arciprestazgo de Petra a "la casa pairal de tots els mallorquins", dentro del "Any de Lluc".

A lo largo de todo el año distintos grupos de nuestra villa han ido pasando por el Santuario de Lluc, dentro de otras actividades incluidas en la conmemoración del Centenario de la Coronación Pontificia de la Virgen, entre ellos, podemos recordar a los escolares, la Coral Fray Junípero Serra que participó en la Diada de Cant Coral allí celebrada, y a esta misma revista "Apóstol y Civilizador", la cual acudió a un encuentro organizado en Lluc por la "Associació de Premsa Forana", en el transcurso del cual se entregó la medalla de oro de la asociación, a la Virgen.

El 9 de septiembre Petra volvería a estar presente en la "Cloenda de l'Any de Lluc". En esta última ocasión, también algunos peregrinos petrenses emprendieron el camino del primer santuario mallorquín a pie desde Petra, otros lo harían desde Inca y Caimari, aparte de los que lo hicieron directamente en coche. Una parte de los casi 30.000 peregrinos de Mallorca y Menorca que este día estaban presentes en Lluc, eran personas naturales de Petra.

Llorenç Riera.



# NOTICIAS DEL BICENTENARIO SERRA

## REPERCURSION INTERNACIONAL DEL BICENTENARIO DE LA MUERTE DE FRAY JUNIPERO SERRA

El Bicentenario de la Muerte de Fray Junípero Serra, a los pocos días de su apertura, está teniendo una amplia repercusión internacional. Contrariamente a lo que se podría pensar en un principio, no se celebra tan solo en Mallorca y California, sino que, con motivo del Bicentenario Serra van teniendo lugar distintos actos en países tan diferentes y distantes como Brasil, Argentina y Grecia.

En Brasil se está preparando la edición de una biografía de Fray Junípero Serra que será la primera que se publique en lengua portuguesa. Por su parte, la embajada de España en Grecia y el Instituto Cultural Español, "Reina Sofía", de Atenas, del que es director Juan Sergio Nadal y Cañellas también están organizando conjuntamente distintos actos para dejar constancia del doscientos aniversario del fallecimiento de Fray Junípero.

En la República Argentina, los actos del Bicentenario Serra ya se han celebrado coincidiendo exactamente con el día en que se cumplían los dos siglos de la muerte del misionero petrense, el 28 de agosto. Este día hubo una solemne misa en la Basílica de San Francisco, presidida por el cardenal, Juan Carlos Aramburi, a la que siguió un acto académico en el que Carlos Alberto Bado habló del Serra Club como organización de seglares católicos y Fray Juan Ambrosioni, superior de los franciscanos de Buenos Aires, disertó acerca de "La evangelización franciscana a través de Fray Junípero Serra". Estos actos estaban organizados por la Orden Franciscana Menor y Seglar de la capital argentina, el Serra Club y la Fundación Fray Junípero Serra de Buenos Aires.

Es posible que el Bicentenario Serra tenga de nuevo y a lo largo de todo el año de su celebración nuevas repercusiones internacionales, puesto

que, según nuestras informaciones, el ministro de Asuntos Exteriores ha cursado invitaciones a todas las representaciones diplomáticas de nuestro país para que lo vayan celebrando dentro de sus respectivas posibilidades.

## VISITA DE MILITARES NORTEAMERICANOS A PETRA Para conocer los lugares Juniperianos

En la tarde del pasado miércoles día 19, los altos mandos del submarino atómico "Pargo SSN-649", el porta-helicópteros "Inchon" y el buque de desembarco "Simter", pertenecientes todos ellos a la dotación de la VI Flota norteamericana, y que desde el lunes permanecen fondeados en la bahía de Palma, estuvieron en Petra en una visita de carácter privado y al objeto de conocer los lugares juniperianos.

Los militares norteamericanos visitaron las dependencias de la casa natal de Fray Junípero Serra, el museo dedicado al misionero y el Convento de San Bernardino. En su visita, los altos mandos USA estuvieron acompañados de la esposa del cónsul general de Estados Unidos en Barcelona y del agente consular de este país en Palma, Bartolomé Bestard.

## COMENZARON LOS ACTOS DEL BICENTENARIO SERRA EN PETRA

El pasado domingo, día 16, se iniciaron en la parroquia de Petra toda una serie de actos conmemorativos del Bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra, los cuales tuvieron su celebración más importante en la solemne misa que el día 23 presidió el obispo de la diócesis, Teodoro Ubeda Gramage.

Estos actos religiosos del Bicentenario Serra comenzaron a las doce del mediodía del domingo día 16, con una misa dirigida especialmente a los ancianos y enfermos que contó con la presencia de numerosos fieles y en el curso de la cual se administró el sacra-

mento de la Unción a un numeroso grupo de ancianos de Petra. Esta celebración estuvo presidida por mossén Gabriel Reus Mas, de la comisión diocesana de pastoral sanitaria. El lunes, día 17, a las nueve y media de la noche fue José Estelrich Costa, delegado diocesano de pastoral quien habló sobre el tema, "Parroquia, comunidad viva".

La programación religiosa del Bicentenario Serra siguió el jueves, día 20, también a las nueve y media de la noche, con una celebración penitencial que en esta oportunidad estuvo dirigida por el delegado diocesano de misiones, Bartolomé Suau Mayol y tuvo como eje central el tema, "Parroquia, comunidad misionera".

El acto central de la Iglesia de Mallorca dentro del Bicentenario Serra estuvo en la misa que el pasado domingo, día 23, presidió el obispo de la diócesis, Teodoro Ubeda Gramage, dió comienzo a las ocho de la tarde. Esta celebración fue minuciosamente preparada por una comisión encargada de ello y participaron en ella todos los sacerdotes de Petra y los que han residido y desempeñado su trabajo en nuestra población. También se sumaron a esta celebración eucarística los párrocos de poblaciones mallorquinas tales como Sant Joan, Santanyí, Porreres, Llucmajor y Artà, entre otras, de donde eran naturales algunos de los misioneros que compartieron su tarea apostólica con Junípero Serra. Igualmente se sumaron a este acto los participantes —unos cincuenta religiosos— en el XVIII Congreso Franciscano Hispano-Portugués que bajo el tema, "Franciscanismo y Reconciliación" se inició el mismo día en La Porciúncula de Palma. Una vez acabada la misa en la parroquia hubo un homenaje popular al padre Serra en la plaza que lleva su nombre.

Este día la fiesta estuvo presente también en las calles de la villa, puesto que se invitó a los vecinos para que las adornasen con macetas y otros elemen-

tos decorativos. Fue una manera más de exteriorizar la conmemoración del Bicentenario Serra.

Estos actos organizados por la parroquia para celebrar los dos siglos del fallecimiento de Fray Junípero continuaron todavía el martes, día 25, con una celebración juvenil que fue dirigida por mossèn Teodoro Suau Puig, rector del seminario. Esta celebración giró en torno al tema "El Padre Serra, hombre dado a los demás". La parroquia invitó a todos los vecinos a participar en estos actos, especialmente las celebraciones del pasado domingo día 23, unas invitaciones que se hicieron extensivas a todos los petrenses residentes fuera de la población a través del correo y rogando a los medios informativos que hicieran extensiva esta invitación a quienes, por omisión, hubieran podido quedar excluidos involuntariamente.

Como se ha apuntado antes, del 23 al 29 de septiembre se celebró en el colegio de La Porciúncula de Palma el XVIII Congreso Franciscano Hispano-Portugués, bajo el tema, "Franciscanismo y Reconciliación" y que contó con la participación de más de cincuenta religiosos y religiosas de todas las ramas franciscanas de los dos países. Dos de las ponencias de este congreso estuvieron relacionadas con Junípero Serra, el día 25 fray Enrique Oltra habló sobre "La Reconciliación, eje de la evangelización franciscana en Iberoamérica en los siglos XVI-XVIII" y el día 27 fue el también religioso menor y redactor de la causa de beatificación del Padre Serra, Jacinto Fernández Largo, quien desarrolló el tema "Junípero Serra, reconciliador de hombres".

#### PRESENTACION EN PETRA DEL LIBRO

##### "LA CASA SOLARIEGA DE LA FAMILIA SERRA"

El pasado sábado día 22, se presentó en el convento de San Bernardino de Petra el primero de los libros que sale a la calle con motivo del Bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra. Se trata de la obra que lleva por título "La casa solariega de la familia Serra", de la que es autor fray Salustiano Vicedo, superior del convento franciscano de Petra.

"La casa solariega de la familia Serra" salió a la luz pública con el número seis de la colección "Petra Nostra" que viene editando periódicamente "Apóstol y Civilizador". Es un volumen de 272 páginas complementado con un total de treinta y cuatro

fotografías y dibujos con la firma de Dino y Tina.

El escritor e investigador petrense, Sebastián Rubí Darder, se ha encargado de escribir el prólogo del libro, en el cual se puede leer esta definición de la obra: "es esencialmente una colección muy completa de documentos espigados en multitud de archivos, comentados y traducidos al castellano para facilitar al lector la lectura y asimilación de los mismos".

A lo largo de las páginas de "La casa solariega de la familia Serra", fray Salustiano Vicedo va desmenuzando toda la documentación existente sobre la vivienda ubicada en el número seis de la calle Barracar Alt, en la que, si bien no se ha podido probar que sea el lugar de nacimiento de Fray Junípero, sí que se ha demostrado documentalmente que fue su lugar de residencia durante los primeros años de su niñez.

El libro, por consiguiente, no despeja el perenne interrogante de si Fray Junípero nació en la calle Barracar o en la que hoy es la calle California, puesto que no se ha podido encontrar el preciado documento clarificador de la duda, pero sí pone a disposición del lector toda la documentación existente sobre las dos viviendas y deja claro que los dos inmuebles han sido propiedad de la familia Serra al mismo tiempo.

La presentación de "La casa solariega de la familia Serra", tuvo lugar a las siete de la tarde del sábado día 22, en el Convento de San Bernardino corriendo a cargo del poeta de Sant Joan, Miquel Gayà. El acto se completó con un concierto del conocido guitarrista y director de la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor", Gabriel Estarellas y el violinista Jaume Piña.

#### CONFERENCIA DEL P. JACINTO FERNANDEZ LARGO Redactor de la causa de beatificación de Junípero Serra

El lunes día 13 de Agosto, se inició en el convento de San Bernardino de Petra un ciclo de tres conferencias, a cargo del padre Jacinto Fernández-Largo, sobre los distintos aspectos de la actividad misionera de Junípero Serra y como pórtico a la conmemoración del Bicentenario de la muerte del misionero franciscano, que, como es sabido, se inició el pasado día 28 de Agosto, y se prolongará por espacio de todo un año. Este ciclo de conferencias estaba anunciado en principio para la semana anterior, pero, por distintos motivos de fuerza mayor, hubo de

posponerse por unos días. Las charlas-coloquio tuvieron lugar a las 10 de la noche y continuaron el martes, finalizando el jueves día 16.

El conferenciante, padre Jacinto Fernández-Largo, es el redactor de la causa de beatificación del misionero petrense y desde junio de 1973 a febrero de 1982 estuvo en Roma trabajando sobre la misma, por tanto, es una de las máximas autoridades sobre la materia y un perfecto conocedor de los distintos aspectos de la rica personalidad de Junípero Serra.

El padre Jacinto Fernández, que tiene su residencia habitual en el convento de la Orden Franciscana Menor en Santo Espíritu del Monte en Gilet, cerca de Valencia, permaneció temporalmente en el Convento de Petra, y el día 2 de Agosto ya pronunció una conferencia sobre temas juniperianos, dentro de los cursos de verano para extranjeros que se imparten en el Estudio General Luliano de Palma.

#### AMPLIA REPERCUSION INFORMATIVA DEL BICENTENARIO SERRA

Transcurrido un mes desde su apertura, el Bicentenario de la muerte de Fray Junípero Serra está teniendo, y ha tenido hasta ahora una amplia repercusión informativa a distintos niveles y tanto en prensa, radio y televisión como en distintas publicaciones especializadas e incluso en algunas ediciones de libros y folletos editados expresamente, se informa ampliamente del tema.

El 28 de agosto se abrió oficialmente el bicentenario y este mismo día todos los medios informativos de las islas le dedicaban varios espacios; Radio Popular de Mallorca informó sobre él en sus distintos espacios informativos, incluyendo una entrevista de Juan Riera al padre Salustiano Vicedo. Prácticamente lo mismo hicieron Radio Balear, Radio Mallorca, Antena 3 Última Hora y Radio Nacional, que, en distintos programas y emisiones puso al corriente a sus oyentes del Bicentenario Serra, tanto a través de su programación regional como de su red nacional.

La prensa del día 28 reservó amplios espacios para dar cuenta de los dos siglos de la muerte de Junípero Serra. "Última Hora" ofrecía un reportaje de Jaime Nicolau, bajo el título "Hoy se abre el año juniperiano", en

el que se explicaban los actos previstos para conmemorar los dos siglos de la muerte de Junípero Serra y dedicaba su comentario editorial al "Padre Serra", en el que, entre otras cosas, se podía leer: *"es necesario recordar que, en España, el Padre Serra es prácticamente desconocido, y en Mallorca no tiene toda la justa fama que su obra merece. Paralelamente, extraña que, quien murió hoy hace dos siglos, con una obra como la suya no haya sido canonizado por la Iglesia Católica a la que sirvió como uno de sus mejores y más sacrificados siervos. (...) El Padre Serra continúa siendo uno de los grandes olvidados de la Historia de España"*.

"El Día de Baleares" dedicaba buena parte de su página 16 a recordar la efemérides y lo hacía con un reportaje en el que se destacaban los datos biográficos del misionero. Este periódico se fijó especialmente en un dato, el

que *"a pesar de su falta de salud y debilidad, fray Junípero supo realizar una de las más grandes labores misioneras"*.

"Baleares" se servía el día 28 de agosto de sus páginas centrales para recordar el Bicentenario Serra y lo hacía con una entrevista de Mascaró Pasarius a Bartolomé Font Obrador, cuyo titular era *"En sus exequias recibió honores propios de general con mando de plaza"*. Esta entrevista se acompañaba de una poesía de Eliseo Feijoo. Este mismo periódico publicaría dos días después un reportaje de Torres Blasco sobre la casa Serra y una entrevista del mismo periodista a Magdalena Rosselló, la mujer que cuida de la casa natal del misionero.

"Ultima Hora" también volvería a insistir sobre el Bicentenario Serra y lo haría con fotografías y un reportaje de Francesc Seguí, en el que se recogía el repique de campanas y la suelta de cohetes efectuada en Petra el día 28.

"Diario de Mallorca" dedicó parte de su portada al Bicentenario Serra y el día en que se cumplían dos siglos de la muerte del misionero reservaba sus páginas centrales a uno de los diez reportajes que ha venido publicando sobre las misiones californianas, con la firma de Bartolomé Font Obrador. También se incluía información sobre la causa de beatificación de Fray Junípero y sobre los actos del bicentenario. "Diario de Mallorca" también dedicaba su comentario editorial a Fray Junípero Serra destacando la importancia de su gesta misionera en California.

TVE también se hizo eco del Bicentenario Serra e incluso algunos periódicos de proyección nacional, tales como "ABC", de Madrid, y "La Vanguardia" de Barcelona, que publicó un suplemento especial a todo color sobre el Padre Serra.

Llorenç Riera.

## UN DIA EN UNA FRASE

### JULIO

Día 27.- Representación, en las escuelas nuevas, de "Per no entendre es Castellà".

28.- Los quintos ponen en escena "Aigua de pluja".

31.- La directiva de la U.D. Petra presenta su dimisión.

### AGOSTO

1.- Un grupo de jóvenes de Petra inicia un campamento en Menorca.

5.- Los padres de los acampados en Menorca visitan esta isla.

6.- Empieza el campamento parroquial.  
.- Pequeño incendio en la zona de Termanor y Son Quillo.

.- Asamblea de la U.D. Petra, de la que no sale junta directiva nueva.

7.- Pleno Municipal.

9.- El Hermano Sebastián Rubí pronuncia el pregón de fiestas en Porreres.

10.- Charla del ingeniero del IRYDA, Juan Servera, sobre el plan de regadío de Sa Marineta.

.- Pedro Nicolau Frau, es a partir de hoy el nuevo presidente de la U.D. Petra.

13.- Se inicia el ciclo de tres conferencias del padre Jacinto Fernández-Largo sobre Junípero Serra.

14.- Los quintos inician un campamento en el Mal Pas de Alcudia.

15.- "Tramuntana" representa "El Món per un forat" en Ca'n Picafort.

16.- Finalizan las charlas del P. Jacinto Fernández.

22.- El grupo folklórico rumano "Vanga Gherghe Combihatul de Ingrasan Chimica" actúa en Petra.

25.- Incendio forestal en Son Doblons.

26.- El "Grup Puig de Bonany" participa en el programa de Radio Balear, "Mallorca canta i balla".

28.- Se cumplen dos siglos de la muerte de Fray Junípero Serra.

31.- Presentación de los equipos de la U.D. Petra ante la nueva temporada.

### SEPTIEMBRE

2.- El Petra gana al Algaida por 3 goles a 1 en partido amistoso.

4.- Incendio, de madrugada, en un pajar situado en un solar ubicado en la parte alta de la calle Mayor.

.- Pleno municipal de trámite.

5.- La Mancomunidad des Pla aprueba su presupuesto para 1984.

9.- Marcha a Lluc a pie para participar en la "Cloenda de l'Any de Lluc". Otras

personas hacen parte del recorrido en bicicleta o autocar.

10.- "Tramuntana" representa "El Món per un forat" en Ca's Concos.

15.- Con la llegada del tercer sábado de septiembre se celebra la "Fira" anual de Petra.

16.- Comienzan los actos del Bicentenario Serra en la parroquia con una misa dirigida a los ancianos y enfermos.

17.- Josep Estelrich dirige una celebración en la parroquia, bajo el tema, "Parroquia, comunidad viva".

20.- Celebración penitencial dirigida por el delegado de misiones, Bartolomé Suau.

22.- Presentación del libro del padre Vicedo, "La Casa Solariega de la Familia Serra".

23.- El obispo preside en la parroquia una misa con motivo del Bicentenario Serra.

25.- Celebración juvenil en la parroquia, dentro del Bicentenario Serra.

30.- El "Grup Puig de Bonany" celebra la fiesta de su cuarto aniversario y un homenaje a Junípero Serra.

AURICULAR



## Els nostres difunts



Miguel Guasp Morro  
Día 7 Septiembre, 86 años  
(Consell)



Martín Sansaloni Feber  
Día 9 Septiembre, 74 años



José Perelló Rubí  
Día 25 Septiembre, 75 años



Francisco Monroig Bauzá  
Día 13 Julio, 77 años  
(Felanitx)



Juan Bauzá Serra  
Día 12 Septiembre, 59 años  
(Argentina)



Jaime Bauzá Jaume  
Día 21 Agosto, 92 años



Antonia Lliteras Truyols  
Día 21 Agosto, 76 años



CONSELL  
INSULAR  
DE MALLORCA

### COMISSIO D'AGRICULTURA

La Comissió d'Agricultura del Consell Insular de Mallorca admetrà sol·licituds de subvenció fins el proper dia 15 d'Octubre referides a:

- Ramaders, per a graners de bestiar oví.
- Per a reparació i millora de molins d'extracció d'aigua, moguts per la força edílica, per a ús agrícola.
- Centres d'Ensenyança, per a hivernacles i equips meteorològics amb finalitats docents.

1784

Bicentenario  
de  
Junípero Serra

1984

